

GERMAN RESOURCES ON THE MARIANA ISLANDS DIGITAL LIBRARY

compiled by Dirk HR Spennemann

1052. Anon. 1913. "Nachweisung der bei den Zollstellen des Schutzgebietes Deutsch-Neuguinea im 1. und 2. Viertel des Rechnungsjahres 1912 fällig gewordenen Zollbeträge." [Summary of the customs revenues collected at the customs offices in the protectorate of New Guinea during the first and second quarter of the fiscal year 1912]. *Deutsches Kolonialblatt* 24, n° 10, pp. 442–443.

Statistical table on the customs levied in German New Guinea, broken down by customs station. 1st quarter 1912 import RMk 3659.26; export RMk 2670.11.

#

2nd quarter 1912 import RMk 3865.20; export RMk 1724.53.

Source of Annotated Bibliography Entry:

Dirk H. R. Spennemann (2004) *An Annotated Bibliography of German Language Sources on the Mariana Islands*. Saipan, Commonwealth of the Northern Mariana Islands : Division of Historic Preservation. ISBN 1-878453-71-8.

The German Resources on the Mariana Islands Digital Library is a project jointly supported by:

CHARLES STURT
UNIVERSITY



The Johnstone Centre,
Charles Sturt University,
Albury, Australia



Northern Mariana Islands
Council for the Humanities,
Saipan, CNMI



Historic Preservation
Office,
Saipan, CNMI

Nichtamtlicher Teil

Nachrichten aus den deutschen Schutzgebieten.

(Abdruck der Nachrichten vollständig oder teilweise nur mit Quellenangabe gestattet.)

Kamerun.

Von den Grenzexpeditionen in Neu-Kamerun.

Ein Gefecht im Muni-Bezirk.

Aus Neu-Kamerun wird ein Gefecht mit Eingeborenen gemeldet, in dem ein Weißer, der Bizefeldwebel der Schutztruppe Fritz Siwertsen aus Niebüll (Preis Tondern), früher 3. Garde-Regiment zu Fuß und Schutztruppe für Südwestafrika, gefallen ist. Bei dem Dorfe Afoga in dem südlich von Spanisch-Guinea gelegenen Muni-Bezirk wurden im April fortgesetzt Karawanen, auch solche, die von Europäern geführt waren, von Eingeborenen angegriffen. Dabei wurde ein farbiger Soldat getötet und die von Ekododo, der Hauptstation des Bezirks, aus der Grenzexpedition Monda—Dschua zugeleitete Post nebst einer Geldkiste geraubt. Der Oberleiter der Grenzexpedition im Süden, Major Zimmermann, entsandte darauf den ihm beigegebenen Bizefeld-

webel Siwertsen von der Ortschaft Afare=Njort südwestlich Nduja mit 29 Soldaten auf Afoga. Dieser stürmte am Morgen des 17. April das dicht nördlich Afoga gelegene Dorf Ebagama-jenne. In dem Gefecht erhielt er aus einem Hinterhalt einen Halschuß, der am 20. nachmittags seinen Tod herbeiführte. Weiter fiel ein Soldat, während die Eingeborenen angeblich 30 Tote hatten.

Major Zimmermann traf am 20. April zwar unbehelligt in Afoga ein, hat aber die 10. Kompagnie aus der Gegend von Djem zum Vormarsch nach Etän zur Öffnung der Etappe nach Ekododo herangezogen. Hauptmann Abel, der Führer der Monda—Dschua-Grenzexpedition, ist zu Major Zimmermann marschiert.

Am 21. wurde der Bizefeldwebel Siwertsen unter militärischen Ehren beigesetzt.

Deutsch-Neuguinea.

Nachweisung der bei den Zollstellen des Schutzgebiets Deutsch-Neuguinea im 1. und 2. Viertel des Rechnungsjahres 1912 fällig gewordenen Zollbeträge.

(Vgl. „Deutsches Kol. Bl.“ 1913, Nr. 1, S. 9.)

1. Viertel.

Name der Zollstelle	Gesamtbetrag der fällig gewordenen (deklarierten) Zölle im obigen Viertel des Rechnungsjahres										Gegen den gleichen Zeitraum d. Vorjahres					
	1912					1911					mehr		weniger			
	Einfuhr		Ausfuhr		Zusammen	Einfuhr		Ausfuhr		Zusammen						
M	ℳ	M	ℳ	M	ℳ	M	ℳ	M	ℳ	M	ℳ	M	ℳ			
Nabaul	77 410	27	14 338	46	91 748	73	87 631	49	15 375	37	103006	86	—	—	11 258	13
Friedrich-Wilhelms- hafen	6 863	36	7 102	02	13 965	38	19 904	56	7 143	36	27 047	92	—	—	13 082	54
Käwieng	770	27	—	—	770	27	748	82	—	—	748	82	21	45	—	—
Rieta	372	25	—	—	372	25	1 602	94	12	92	1 615	86	—	—	1 243	61
Namatanai	205	95	—	—	205	95	71	45	—	—	71	45	134	50	—	—
Gitape	—	—	—	—	—	—	292	41	1 630	50	1 922	91	—	—	1 922	91
Morobe	427	07	80	50	507	57	139	10	18	—	157	10	350	47	—	—
Ponape	4 055	11	275	79	4 330	90	11 608	—	1 725	56	13 333	56	—	—	9 002	66
Truc	936	04	509	76	1 445	80	1 034	28	3 178	14	4 212	42	—	—	2 766	62
Nauru	5 589	71	—	—	5 589	71	5 444	27	—	—	5 444	27	145	44	—	—
Saluit	4 265	15	6 296	26	10 561	41	18 730	79	14 658	26	33 389	05	—	—	22 827	64
Jap	5 248	19	62	80	5 310	99	5 400	85	711	64	6 112	49	—	—	801	50
Ingaur	4 831	70	—	—	4 831	70	8 810	63	—	—	8 810	63	—	—	3 978	93
Balan	2 128	55	842	30	2 970	85	1 176	29	746	20	1 922	49	1 048	36	—	—
Saipau	3 659	26	2 670	11	6 329	37	4 618	37	2 857	05	7 475	42	—	—	1 146	05
Zusammen	116 762	88	32 178	—	148 940	88	167 214	25	48 057	—	215 271	25	1 700	22	68 030	59
	—	—	—	—	23 247	74	—	—	—	—	38 345	83	—	—	15 098	09

Die Ausfuhrzölle enthalten Koprazölle

2. Viertel.

Name der Zollstelle	Gesamtbetrag der fällig gewordenen (deklarierten) Zölle im obigen Viertel des Rechnungsjahres										Gegen den gleichen Zeitraum d. Vorjahres					
	1912					1911					mehr		weniger			
	Einfuhr		Ausfuhr		Zusammen	Einfuhr		Ausfuhr		Zusammen	M	ℳ	M	ℳ		
	M	ℳ	M	ℳ	M	ℳ	M	ℳ	M	ℳ	M	ℳ	M	ℳ		
Nabaul	115 885	36	33 327	37	149 212	73	98 875	08	29 477	42	128 352	50	20 860	23	—	—
Friedrich-Wilhelms- hafen	30 388	76	18 744	25	49 133	01	8 984	76	3 154	98	12 139	74	36 993	27	—	—
Käwieng	1 174	91	15	—	1 189	91	723	40	5	—	728	40	461	51	—	—
Kieta	1 756	52	63	36	1 819	88	644	05	—	—	644	05	1 175	83	—	—
Namatanai	193	99	—	—	193	99	73	64	—	—	73	64	120	35	—	—
Citape	—	—	—	—	—	—	183	48	711	—	894	48	—	—	894	48
Morobe	357	42	25	—	382	42	86	22	10	—	96	22	286	20	—	—
Bonape	7 448	63	1 552	30	9 000	93	3 328	65	698	12	4 026	77	4 974	16	—	—
Trud	1 337	23	1 658	10	2 995	33	529	02	959	97	1 488	99	1 506	34	—	—
Nauru	9 169	88	—	—	9 169	88	7 249	49	—	—	7 249	49	1 920	39	—	—
Saluit	21 364	17	11 534	44	32 898	61	9 657	42	4 452	07	14 109	49	18 789	12	—	—
Jap.	10 668	55	559	14	11 227	69	5 835	83	308	99	6 144	82	5 082	87	—	—
Angaur	5 992	90	—	—	5 992	90	9 041	91	—	—	9 041	91	—	—	3 049	01
Palau	1 400	75	74	—	1 474	75	1 430	45	875	75	2 306	20	—	—	881	45
Saipan	3 865	20	1 724	53	5 589	73	1 591	40	719	34	2 310	74	3 278	99	—	—
Zusammen	211 004	27	69 277	49	280 281	76	148 234	80	41 372	64	189 607	44	90 674	32	—	—
Dierzu die Ein- nahmen des 1. Vierteljahres	116 762	88	32 178	—	148 940	88	167 214	25	48 057	—	215 271	25	—	—	66 330	37
Zusammen	327 767	15	101 455	49	429 222	64	315 449	05	89 429	64	404 878	69	24 343	95	—	—
Die Ausfuhrzölle enthalten Koprazölle für das																
2. Vierteljahr	—	—	—	—	47 925	43	—	—	—	—	32 248	95	15 676	48	—	—
1. "	—	—	—	—	23 247	74	—	—	—	—	38 345	83	—	—	15 098	09
Zusammen	—	—	—	—	71 173	17	—	—	—	—	70 594	78	578	39	—	—

Kolonialrechtliche Entscheidungen.

Nr. 7.

Auszug aus dem Urteil des Königlich Preussischen Kammergerichts (5. Zivilsenat) vom 21. Februar 1906.

1. Werden gleichzeitig die prozeßhindernden Einreden der mangelnden gesetzlichen Parteivertretung, der Unzulässigkeit des Rechtswegs und der Unzuständigkeit des Gerichts erhoben, so ist zunächst über die erste zu erkennen, da die Prozeßvoraussetzung der gesetzlichen Parteivertretung jede weitere Entscheidung bedingt.

2. Die Befugnis des Reichskanzlers (Auswärtiges Amt, Kolonial-Abteilung) zur Vertretung eines Schutzgebietsfiskus kann rechtswirksam auf nachgeordnete Schutzgebietsbehörden auch durch Verwaltungsanordnungen übertragen werden, sofern die Übertragung nicht gesetzlichen Vorschriften widerspricht. Die Anordnung bedarf nicht der Veröffentlichung.

3. Ist die Vertretungsbefugnis übertragen, so hat der Prozeßgegner des Schutzgebietsfiskus nicht die Wahl, die oberste Reichsbehörde oder die nachgeordnete Schutzgebietsbehörde als Parteivertreter anzugeben.

4. In einem Rechtsstreit über den Ertrag von Zug- und Schlachttieren, die ein Bezirksamt für die Schutztruppe in Deutsch-Südwestafrika requiriert hat, ist der Gouverneur gesetzlicher Vertreter des Landesfiskus.

Während des Aufstandes in Deutsch-Südwestafrika 1904 requirierte das Bezirksamt in Outjo beim Kläger 79 Zug- und Schlachtochsen für die Schutztruppe. Die gezahlte Entschädigungssumme von etwa 10 000 M hielt der Kläger für unzureichend. Er hat daher den Landesfiskus von Deutsch-Südwestafrika, vertreten durch den Reichskanzler, vor dem Landgericht I in Berlin auf Zahlung einer weiteren Entschädigungssumme verklagt. Der Beklagte hat unter Verweigerung der Verhandlung zur Hauptsache die prozeßhindernden Einreden der örtlichen Unzuständigkeit des Gerichts und der mangelnden gesetzlichen Vertretung erhoben. Das Landgericht hat die Klage wegen Unzuständigkeit des Gerichts abgewiesen. Gegen das Urteil hat der Kläger Berufung eingelegt. In der Berufungsinstanz erhebt der Beklagte auch noch die prozeßhindernde Einrede der Unzulässigkeit des Rechtswegs, indem er geltend macht, daß die Gouvernements